# ÍNDICE

Familia multilínea digital Disposición de teclas para familia multilínea digital	. 5 .6
Características de la línea	
Cómo realizar una llamada externa	7
Cómo responder a una llamada externa.	
Transferencia de llamadas	
Remarcación del último número.	
Guardar remarcación de número	
Remarcación de número de llamada automática	
Cola de espera	
Transferencia de jefe/secretaria	
Llamada por etapas	
Números de marcación rápida	
Almacenamiento de Marcar por nombre	
Aparcamiento de llamadas	
Respuesta nocturna universal	12
Características del sistema Cómo realizar una llamada de grupo de intercomunicador	12
Cómo poner en retención una llamada	
Recogida de llamadas de grupo	
Conferencia	
Código de autorización de acceso	
Cómo bloquear llamadas externas	
Cómo restablecer llamadas externas	
Llamada de despertador	
Cómo utilizar Marcar por nombre	
Cómo programar su nombre en pantalla	
Mensaje preseleccionado	
Programación de mensajes personalizada por el usuario	
Música de fondo	
Aviso de voz.	
Mensaje en espera (central telefónica)	
DISA (Acceso directo al sistema)	
Cambio de idioma de la LCD	
Reinicialización de alarma	
Grabación bidireccional	21
Tabla de menús de programación de estación	
Programación de teclas programables	23
Funcionamiento de operadora Llamada de despertador	24
Ajuste de reloj de operadora.	
Cómo cambiar el formato de Hora/Fecha	
Saludos del sistema	
Marcación rápida del sistema	
Intervención de la operadora.	
Servicio de modo Diurno/A petición/Nocturno/Fin de semana	
Para imprimir registros de SMDR acumulados	
Para Imprimir registros de SMDR acumulados	
Marcar por nombre (para ICM)	
Desactivación de la línea saliente	
Cambio de COS (clase de servicio) temporal	
Cómo borrar un mensaje de estación	
Análisis del tráfico	
Idioma de LCD de operadora	
Selección por la operadora de BGM de cuadro de intercomunicador	
Selección por la operadora de BGM de puerto de página externa	
Tabla de menús de programación de operadora	32

# Familia multilínea digital

- 24TD NETCOM UNO ADSL
- 12TD NETCOM UNO ADSL
- 8T NETCOM UNO ADSL







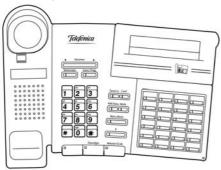
Está compuesta por los siguientes teléfonos:

Teléfono específico 24TD NETCOM UNO ADSL: Pantalla LCD, 24 teclas programables
 Teléfono específico 12TD NETCOM UNO ADSL: Pantalla LCD, 12 teclas programables

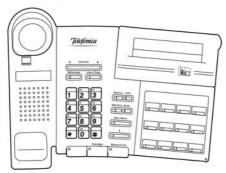
• Teléfono específico 8T NETCOM UNO ADSL : 8 teclas programables

# Disposición de teclas para familia multilínea digital

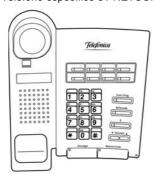
• Teléfono específico 24TD NETCOM UNO ADSL



• Teléfono específico 12TD NETCOM UNO ADSL



• Teléfono específico 8T NETCOM UNO ADSL



# Funciones de línea

### Cómo realizar una llamada externa

Nota: Para la práctica totalidad de las funciones mencionadas en este manual, existe una alternativa de uso de las mismas tal y como se explica en "Guía de usuario de teléfonos analógicos"

anaiog	ICOS .	
Tecla	Procedimientos	Rango
Descolgar	<ul> <li>Levante el microteléfono o pulse la tecla Descolgar.</li> <li>Pulse la tecla de línea externa, la tecla de agrupación o marque el código de acceso de línea.</li> <li>Marque el número deseado.</li> <li>Cuando la persona a la que se llama responda, levante el microteléfono o utilice el altavoz manos libres.</li> </ul>	9 (o 0), 8 + 1~8 O bien, 88 + 01~12

### Cómo responder a una llamada externa

Tecla	Procedimientos	Rango
Descolgar	<ul> <li>Levante el microteléfono o pulse la tecla Descolgar para utilizar el altavoz manos libres.</li> <li>Pulse la tecla de línea en intermitencia o la tecla de bucle. (Si la función Respuesta de línea preferida está activada para su estación, puede responder simplemente levantando el microteléfono).</li> </ul>	

# Transferencia de llamadas

Tecla	Procedimientos	Rango
Trans./Prog.	Para transferir una llamada externa a la otra extensión,  Pulse la tecla <b>Trans./Prog</b> . (La llamada externa se coloca en retención).  Marque el <u>número de estación</u> .  Puede realizar una transferencia filtrada o sin filtrar.	10~41
Transferencia filtrada	Cuando la extensión a la que se llama responda, fíjese en la transferencia de llamadas y cuelgue para completar la transferencia.	
Transferencia sin filtrar	Cuando la estación a la que llama emita tono de llamada, Cuelgue para completar la transferencia de llamadas.  Para responder a una transferencia filtrada,  Cuando una estación emita llamadas según la selección de Modo de respuesta de intercomunicador, responda a la llamada del intercomunicador.	
	<ul> <li>Cuando la parte que hace la transferencia cuelgue, la llamada se conectará.</li> </ul>	

### Remarcación del último número

# Guardar remarcación de número

Tecla	Procedimientos	Rango
Marc. Abrev.	Si desea guardar un número que marcó:  Después de marcar el número de una parte exterior, mantenga el microteléfono en estado descolgado.  Pulse dos veces la tecla Marc. Abrev.  Cuelgue.	
	Para marcar un número guardado, • Pulse Marc. Abrev + #.	

### Remarcación de número de llamada automática

Cuando la parte a la que se llama está ocupada o no responde a la llamada, el sistema puede remarcar automáticamente el número en un intervalo de tiempo preprogramado.

Tecla	a Procedimientos	
Rellamada Mute	<ul> <li>Pulse la tecla Rellamada.</li> <li>Cuelgue.</li> <li>Un número ocupado o sin respuesta se remarcará automáticamente después de un intervalo de tiempo preprogramado mientras la tecla Mute está iluminada.</li> <li>Cuando la persona a la que se llama responda, levante el microteléfono para hablar.</li> </ul>	

# Cola de espera

Cuando una línea está ocupada, puede solicitar una devolución de llamada cuando la línea esté disponible. Tan pronto como esté en reposo, usted puede ser la primera extensión en obtener la línea.

linea.			
Tecla	Procedimientos	Rango	
Descolgar	<ul> <li>Levante el microteléfono o pulse la tecla Descolgar.</li> <li>Pulse la tecla de línea externa ocupada o la tecla de grupo de línea específica.</li> </ul>		Func
Devol. LL.	<ul> <li>Al pulsar la tecla <b>Devol. LL.</b>, su tecla <b>Devol. LL.</b> se ilumina y se oye un tono de confirmación.</li> <li>Cuelgue o pulse la tecla <b>Descolgar.</b></li> </ul>		Funciones d
	Para responder a una solicitud de cola de espera:  Cuando la línea (central telefónica) ocupada o el grupo de línea específico regrese a en reposo, oirá una señal de llamada y la tecla de línea en cola de espera estará en intermitencia.		le línea
	Levante el microteléfono y marque un número de teléfono deseado.		

# Transferencia de jefe/secretaria

Tecla	Procedimientos	Rango
	<ul> <li>Cuando la Estación de Jefe esté ocupada o en DND (No molestar), todas las llamadas irán a la Estación de Secretaria.</li> <li>La Estación de Secretaria puede indicar a la Estación de Jefe que está en DND utilizando la característica Call Wait (Llamada en espera). (Pulse la tecla * o marque el último dígito del prímero de la estación de Jefe</li> </ul>	

# Llamada por etapas

Cuando una extensión está ocupada, puede realizar una llamada a una estación diferente marcando solamente el último dígito del número de la nueva estación.

Tecla	Procedimientos	Rango
Marc. Abrev.	<ul> <li>Al marcar un número de extensión y la estación está ocupada.</li> <li>Después de oír el tono de ocupado de ICM, marque el último dígito del siguiente número de extensión en el mismo grupo de 10. (p. ej., Si la estación "112" está ocupada, marque el dígito "4" para llamar a la estación "114".)</li> <li>Se puede usar para una llamada de línea pulsando la tecla Marc. Abrev. + el último dígito.</li> </ul>	

Tecla

Rango

# Números de marcación rápida (Base de estación)

Cada extensión puede programar hasta 20 números de marcación rápida individuales en la estación. El usuario introduce y guarda los números, que pueden ser remarcados en cualquier momento.

Procedimientos

recia	Fiocedimentos	Rango
Trans./Prog. Marc. Abrev.	Para almacenar números de marcación rápida de estación  • Pulse la tecla Trans./Prog  • Pulse la tecla Marc. Abrev.  • Marque el código de número de marcación rápida.	Códigos de marcación:
Retener/Grab.	<ul> <li>Marque los números de teléfono que se van a almacenar.</li> <li>Pulse la tecla Retener/Grab.</li> <li>Introduzca el nombre para Marcar por nombre. (opcional)  O bien,</li> <li>Pulse la tecla Trans./Prog.</li> <li>Pulse la tecla Marc. Abrev.</li> <li>Marque el código de número de marcación rápida.</li> <li>Pulse la línea externa deseada o la tecla de grupo de línea específica.</li> <li>Marque el número de teléfono que se va a almacenar.</li> <li>Pulse la tecla Retener/Grab.</li> <li>Introduzca el nombre para Marcar por nombre. (opcional)</li> <li>Pulse la tecla Retener/Grab.</li> </ul>	000~099
Descolgar Marc. Abrev.	Para utilizar los números de marcación rápida de estación  Levante el microteléfono o pulse la tecla Descolgar.  Pulse la tecla Marc. Abrev.  Marque el código de número de marcación rápida.  Para utilizar los números de marcación rápida del sistema  Levante el microteléfono o pulse la tecla Descolgar.  Pulse la tecla Marc. Abrev.  Marque la el código de número de marcación rápida.	Código de número de marcación rápida del sistema: 2000~3499
Trans./Prog. Marc. Abrev. Retener/Grab.	Para borrar números de marcación rápida de estación:  • Pulse la tecla Trans./Prog.  • Pulse la tecla Marc. Abrev.  • Marque el código de número de marcación rápida a borrar.  • Pulse la tecla Retener/Grab.	

### Almacenamiento de Marcar por nombre

Los usuarios de teléfonos de pantalla digital pueden introducir el nombre de la parte a la que se llama, de forma que puedan marcar por nombre en lugar de marcar el número de teléfono.

Procedimientos

### Trans./Prog. Marc. Abrev.

- Pulse la tecla Trans./Prog.
- Pulse la tecla Marc. Abrev. y el código de número de marcación rápida.
- Marque el número de teléfono deseado.
- Pulse la tecla Retener/Grab.
- Introduzca el nombre de hasta 16 letras usando este código:

Q - 11	A - 21	D - 31
Z - 12	B - 22	E - 32
13	C - 23	F - 33
1 - 10	2 - 20	3 - 30
G - 41	J - 51	M - 61
H - 42	K - 52	N - 62
I - 43	L - 53	O - 63
4 - 40	5 - 50	6 - 60
P - 71 R - 72 S - 73 Q - 7* 7 - 70	T - 81 U - 82 V - 83 8 - 80	W - 91 X - 92 Y - 93 Z - 9# 9 - 90
*1 - Blank *2 - : *3 - ,	0-00	#

- Retener/Grab. Pulse la tecla Retener/Grab.
  - Si se pulsa la tecla [▼] al introducir el nombre, se borrará el último carácter.

### Aparcamiento de llamadas

Se puede aparcar una llamada en una ubicación de aparcamiento y esta llamada se recuperará marcando el número de ubicación. (La llamada la puede recoger otra extensión realizando un aviso de página para informar sobre la ubicación del aparcamiento).

Tecla	Procedimientos	Rango
Trans./Prog.	Mientras está conectado a una llamada externa,  • Pulse la tecla <b>Trans./Prog</b> .  • Marque la <u>ubicación de aparcamiento</u> .	601~608
Descolgar	<ul> <li>Para recuperar una llamada aparcada,</li> <li>Levante el microteléfono o pulse la tecla Descolgar.</li> <li>Marque la <u>ubicación de aparcamiento</u>.</li> </ul>	

# Respuesta nocturna universal

Cuando se programan líneas (central telefónica) para UNA y el sistema se sitúa en modo nocturno, los Usuarios pueden responder a las llamadas de línea entrantes usando un código de marcación independientemente del grupo de recogida.

Tecla	Procedimientos	Rango
Descolgar	<ul> <li>Levante el microteléfono o pulse la tecla Descolgar.</li> <li>Pulse la tecla de línea en intermitencia. Si no se ha asignado una tecla de línea, marque 5 6 9</li> <li>Se le conectará a una línea externa que tenga una señal de llamada.</li> </ul>	

# Cómo realizar una llamada de grupo de intercomunicador

Tecla	Procedimientos	Rango
Descolgar	Para realizar una llamada de grupo de intercomunicador,  Levante el microteléfono o pulse la tecla Descolgar.  Marque el número de grupo del intercomunicador.	620~629

# Cómo poner en retención una llamada (central telefónica)

Tecla Procedimientos Rango	-	`	
	Tecla	Procedimientos	Rango
<ul> <li>Pulse la tecla Retener/Grab.         <ul> <li>Una vez para retención del sistema</li> <li>Dos veces para retención exclusiva</li> <li>Invierta el proceso si la preferencia de retención se programa a retención del sistema.</li> </ul> </li> <li>Para recuperar la llamada,         <ul> <li>Levante el microteléfono y pulse la tecla de línea externa en intermitencia.</li> </ul> </li> </ul>	Retener/Grab.	<ul> <li>- Una vez para retención del sistema</li> <li>- Dos veces para retención exclusiva</li> <li>Invierta el proceso si la preferencia de retención se programa a retención del sistema.</li> <li>Para recuperar la llamada,</li> <li>• Levante el microteléfono y pulse la tecla de línea externa en</li> </ul>	

# Recogida de llamadas de grupo

Tecla	Procedimientos	Rango
Descolgar	Ud. debe estar en el mismo grupo de recogida que el teléfono que suena.  • Oirá una señal de llamada de teléfono no atendida.  • Levante el microteléfono o pulse la tecla <b>Descolgar</b> .  • Marque <b>5</b> 6 6.	

Funciones del sistema

# Conferencia

Tecla	Procedimientos	Rango
Conf.	Para establecer una conferencia, Llame a la parte deseada. (interna o externa) Pulse la tecla Conf. (La tecla Conf. está iluminada y la parte a la que se llama está situada en retención exclusiva). Llame a la parte siguiente. Pulse dos veces la tecla Conf. (una vez si añade partes adicionales) Se establece la conferencia.	
	Para añadir otra parte a la conferencia,  Pulse la tecla Conf.  Llame a la parte siguiente.  Pulse dos veces la tecla Conf.	
	Para salir de una conferencia (no supervisada),  Pulse la tecla Conf. en la estación supervisora y cuelgue.  Aún están conectadas otras partes.	
Conf.	Cómo entrar de nuevo en una conferencia,  Levante el microteléfono o pulse la tecla Descolgar.  Pulse la tecla Conf.	
Descolgar	Para abandonar una parte externa (Debe estar activo en la conferencia).  Pulse la línea externa de la parte que desea abandonar.  Cuelgue o pulse la tecla Descolgar.	
	Para finalizar la conferencia,  Cuelgue o pulse la tecla Conf. si no está supervisado.	

# Código de autorización de acceso

Para evitar llamadas externas no autorizadas, acceso a DISA o a Troncales en su estación por parte de otros, el sistema proporciona un medio para bloquear/desbloquear una estación por código de autorización de acceso.

Tecla	Procedimientos	Rango
Trans./Prog.  Retener/Grab.	Para registrar un código de autorización de acceso,  Pulse la tecla Trans./Prog. y marque 3 1.  Marque su propio código de autorización de acceso de 5 dígitos.  Pulse la tecla Retener/Grab.  Se oye un tono de confirmación.	
Trans./Prog.  Retener/Grab.	<ul> <li>Para cambiar el código de autorización de acceso,</li> <li>Pulse la tecla Trans./Prog. y marque 3 2.</li> <li>Marque su código de autorización de acceso actual. Oirá un tono de confirmación.</li> <li>Marque su nuevo código de autorización de acceso(5 dígitos).</li> <li>Pulse la tecla Retener/Grab.</li> <li>Oirá un tono de confirmación.</li> </ul>	

### Cómo bloquear llamadas externas

Nota: Se debe registrar un código de autorización de acceso.

Tecla	Procedimientos	Rango
U	<ul> <li>Pulse la tecla Trans./Prog. y marque 2 1.</li> <li>Pulse la tecla Retener/Grab. (Se oye un tono de confirmación).</li> <li>La tecla Mute (Silenciamiento) estará en intermitencia hasta que se restablezca al estado normal.</li> </ul>	

# Cómo restablecer llamadas externas

Tecla	Procedimientos	Rango
Trans./Prog.  Retener/Grab.	<ul> <li>Pulse la tecla Trans./Prog. y marque 2 2.</li> <li>Marque su código de autorización de acceso actual. (Se oye un tono de confirmación).</li> <li>Pulse la tecla Retener/Grab.</li> <li>La tecla Mute se apagará.</li> </ul>	

### Llamada de despertador`

El sistema envía automáticamente una señal de llamada a una estación que registra una hora de despertador. Existen dos tipos de llamada de despertador, una es eficaz para un día, la otra es eficaz hasta que se cancela.

Procedimientos

Tecla	Procedimentos	Rango
Trans./Prog.  Retener/Grab.	<ul> <li>Para registrar la hora de despertador,</li> <li>Pulse la tecla Trans./Prog</li> <li>Marque 4 1 y la hora de despertador de 4 dígitos (HHMM) en modo de 24 horas. (HH = 00~23, MM = 00~59)</li> <li>Pulse la tecla Retener/Grab. para "un día" o marque # y la tecla Retener/Grab. para "hasta que se cancele". (Se oye un tono de confirmación).</li> </ul>	
Trans./Prog. Retener/Grab.	Para cancelar la llamada de despertador,  • Pulse la tecla <b>Trans./Prog.</b> y marque <b>4 2</b> .  • Pulse la tecla <b>Retener/Grab.</b> (Se oye un tono de confirmación)	

### Cómo utilizar Marcar por nombre

Cada estación y número de marcación rápida se puede asignar a un nombre. Cuando se programan nombres, puede seleccionar un número de marcación rápida por el nombre almacenado

Tecla	Procedimientos	Rango
Marc. Abrev.	<ul> <li>Pulse dos veces la tecla Marc. Abrev.</li> <li>En la pantalla verá lo siguiente:</li> </ul>	
	DIAL BY NAME ICM: 1 U_SPD: 2 S_SPD: 3	
	<ul> <li>Seleccione el tipo deseado:</li> <li>1 : Intercomunicador</li> <li>2 : Usuario (Marcación rápida de estación)</li> <li>3 : Sistema (Marcación rápida del sistema)</li> <li>Se oye un tono de confirmación y verá lo siguiente:</li> </ul>	
	1:XXXX XXXX XXXXXX 2:YYYY YYYY YYYYYY	
Volumen	Pulse la tecla <b>Volumen</b> para ver los dos nombres siguientes.  Puede introducir carreteres usando el cédigo de "Cémo	

- Puede introducir caracteres usando el código de "Cómo guardar Marcar por nombre". La LCD mostrará los dos primeros nombres que coinciden con su entrada.
- Para seleccionar el nombre de la línea 1, pulse la tecla Retener/Grab.

### Retener/Grab.

- Para seleccionar el nombre en la línea 2, marque 2 y pulse la tecla Retener/Grab.
- La llamada se realiza automáticamente.

# Funciones del sistema

### Cómo utilizar Marcar por nombre (Cont.)

Cada estación y número de marcación rápida se puede asignar a un nombre. Cuando se programan nombres, puede seleccionar un número de marcación rápida por el nombre almacenado.

Tecla Procedimientos Rango

### Marc. Abrev.

- Pulse dos veces la tecla Marc. Abrev..
- En la pantalla verá lo siguiente:

DIAL BY NAME ICM : 1 U\_SPD : 2 S\_SPD : 3

- Seleccione el tipo deseado.
  - 1: Intercomunicador
  - 2 : Usuario (Marcación rápida de estación)
  - 3 : Sistema (Marcación rápida del sistema)
- Se oye un tono de confirmación y verá lo siguiente:

1:XXXX XXXX XXXXXX 2:YYYY YYYY YYYYYY

### Volumen

Retener/Grab.

 Si pulsa la tecla Volumen, el cursor se moverá al nombre siguiente. Cuando el cursor apunte a un nombre o un número de marcación, pulse la tecla Retener/Grab.
 A continuación, se marca el número almacenado.

# ١.

 Puede introducir caracteres usando el código de "Cómo guardar Marcar por nombre". La LCD mostrará los dos primeros nombres que coincidan con su entrada. (Puede eliminar la última letra de su entrada pulsando la tecla Devol. LL. Y a continuación se muestra el nombre coincidente anterior).

# Devol. LL.

 Puede ver el número de teléfono que coincide pulsando la tecla R mientras se muestra el nombre (alternancia).

R

### Cómo programar su nombre en pantalla

Puede programar su nombre y las personas que usen teléfonos de pantalla verán su nombre en lugar de su número de estación.

Tecla	Procedimientos	Rango
Trans./Prog.	<ul> <li>Pulse la tecla Trans./Prog.</li> <li>Marque 7 4.</li> <li>Introduzca su nombre. (hasta 7 letras usando el código de</li> </ul>	
Retener/Grab.	<ul><li>"Cómo guardar Marcar por nombre).</li><li>Pulse la tecla Retener/Grab.</li></ul>	

### Mensaje preseleccionado

Puede seleccionar un mensaje preasignado que se muestre en la LCD del teléfono que llama a la estación.

Tecla	Procedimientos	Rango
Trans/Prog.  Retener/Grab.	<ul> <li>Pulse la tecla Trans./Prog. y marque 5 1.</li> <li>Marque el número del mensaje deseado. Fecha, Hora o Número de estación si es necesario.</li> <li>Pulse la tecla Retener/Grab. (La tecla NM/Desv. está en intermitencia).</li> </ul>	
	0 1 ALMUERZO, REGRESO A HH:MM 0 2 DE VACACIONES / REGRESO EL MM:DD 0 3 FUERA DE OFICINA / HORA REGRESO HH:MM 0 4 FUERA DE OFICINA / REGRESO MM:DD 0 5 FUERA DE OFICINA/ REGRESO DESCONOCIDO 0 6 LLAME AL : XX (Número de teléfono: Máx. 17 dígitos) 0 7 EN LA OFICINA / ESTACIÓN XXXX 0 8 REUNIDO / HORA DE REGRESO (HH:MM) 0 9 EN CASA 1 0 EN UNA SUCURSAL # para cancelar 1 1 ~ 2 0 se usan para mensajes personalizados que son programados por la operadora. (Vea "Creación de mensaje personalizado")	
NM/Desv.	Para apagar la pantalla de mensajes:  ■ Pulse la tecla NM/Desv. en intermitencia.	

# Programación de mensajes personalizada por el usuario

Puede programar un mensaje personalizado 00 para que aparezca en la LCD del teléfono que llama a su estación.

Tecla	Procedimientos	Rango
Trans./Prog.	<ul> <li>Pulse la tecla Trans./Prog. y marque 5 2 en la estación. (Se oye un tono de confirmación).</li> <li>Introduzca el mensaje. (hasta 24 letras usando el código de</li> </ul>	
Retener/Grab.	"Cómo guardar Marcar por nombre")  ■ Pulse la tecla <b>Retener/Grab</b> .	

### Música de fondo

Una estación puede recibir audio, generalmente música de una fuente interna o externa mientras está en reposo.

Tecla	Procedimientos	Rango
8	<ul> <li>Pulse la tecla Trans./Prog</li> <li>Marque 7 3 y seleccione el canal de BGM (00~12).</li> <li>Pulse la tecla Retener/Grab.</li> </ul>	0~8

### Aviso de voz

Esta función proporciona a la estación una indicación de sistema audible y usted puede grabar su saludo para la persona que llama cuando no se responde a la llamada en el tiempo predefinido.

Procedimientos

### Trans./Prog.

### Indicador de fecha y hora:

- Pulse la tecla Trans./Prog. y marque 6 2.
- · Oirá el indicador de hora,

"La fecha es 20 de diciembre, la hora es XX : XX PM."

### Indicador de número de estación:

- Pulse la tecla Trans./Prog. y margue 6 3.
- Oirá el indicador de número de estación, "Ésta es la estación XXXX."

### Indicador de estado de estación :

- Pulse la tecla Trans./Prog. y marque 6 4. (Oirá la lista siguiente(a-j). Los elementos c-i se omitirán si no están activos).
  - a) Número de estación XXXX
  - b) Modo de respuesta de intercomunicador
  - c) Mensaie enumerado X
  - d) Hora de despertador XX:XX AM o PM
  - e) No molestar
  - f) Reenviado a estación XXXX
  - g) Reenviado a código de marcación rápida XXX
  - h) CO XXX en cola de espera
  - j) COS X
  - i) Bloqueado (cambio de COS temporal

### Grabar su saludo.

- Pulse la tecla Trans./Prog. y marque 6 1.
- Se oye "Pulse la tecla # para grabar" y si hay un saludo grabado, se reproducirá el saludo.
- Pulse la tecla # y grabe su saludo después de oír el tono de confirmación.

### Retener/Grab. Descolgar

• Pulse la tecla **Retener/Grab.** o la tecla **Descolgar** para terminar, de grabar y, a continuación, oirá un tono de confirmación.

### Marc. Abrev.

• Si se pulsa la tecla Marc. Abrev. durante la reproducción, se elimina el saludo y se oye el tono de confirmación.

### Eliminar su saludo.

• Pulse la tecla Trans./Prog. y marque 6 6.

### Activar Reenvío de llamada a VMIB (buzón de voz).

### NM/Desv.

- Levante el microteléfono o pulse la tecla Descolgar.
- Pulse la tecla NM/Desv..
- Marque el código de tipo de Reenvío de llamada (1~4).
- Marque la tecla #. (Se oye un tono de confirmación).
- Cuelque.

### Desactivar Reenvío de llamada a VMIB (buzón de voz),

- Levante el microteléfono o pulse la tecla Descolgar.
- Pulse la tecla NM/Desv..

Aviso de voz (Cont.)			
Tecla	Procedimientos	Rango	
	Deje un mensaje de voz en espera, Después de que se reproduce el saludo del usuario, se oye el indicador "Grabe su mensaje". Después del tono de pitido, grabe su mensaje con voz normal. Cuelgue.		
Devol. LL.	Escuchar el mensaje grabado,  Pulse la tecla <b>Devol. LL.</b> en intermitencia.  Se oye el mensaje grabado con la hora y la fecha.		
Retener/Grab.	<ul> <li>Si se pulsa la tecla Retener/Grab. se guarda el mensaje actual y se oye el mensaje siguiente.</li> </ul>		
Conf.	<ul> <li>Si se pulsa la tecla <b>Devol. LL.</b>, se reproduce de nuevo el mensaje actual.</li> <li>Si se pulsa la tecla <b>Conf.</b>, se elimina el mensaje actual y se oye el mensaje siguiente.</li> </ul>		
Trans./Prog.	Grabar radiomensaje de VMIB, Pulse la tecla Trans./Prog. y marque 6 5. Se oye "Pulse la tecla # para grabar" y si hay un radiomensaje grabado, se reproducirá. Pulse la tecla # y grabe el radiomensaje después de oír el tono de confirmación.		

### Marc. Abrev.

 Si se pulsa la tecla Marc. Abrev. durante la reproducción, se elimina el saludo y se oye el tono de confirmación.

 Pulse la tecla Retener/Grab. o la tecla Descolgar para terminar de grabar y, a continuación, oirá un tono de

### Activar Radiomensaje de VMIB,

confirmación.

- Marque la zona de página deseada (5XX) y levante el microteléfono.
- Se emite el radiomensaje de VMIB grabado.

### Eliminar radiomensaje de VMIB,

- Pulse la tecla Trans./Prog. y marque 67.
- Se elimina el mensaje grabado.
- O pulse la tecla Marc. Abrev. durante la reproducción y, a continuación, se elimina el mensaje y se oye un tono de confirmación.

# Mensaje en espera (central telefónica)

Cuando se reciba una llamada con DISA/DID, la Identificación de la Línea que llama (CLI) de la llamada entrante se muestra en la LCD de la estación. Si la parte externa de DISA/DID cuelga la llamada antes de que se conteste, la CLI se almacenará en la cola de mensajes en espera de la parte a que se llama.

Tecla	Procedimientos	Rango
Devol. LL.	Para recuperar el Mensaje de CLI,  Pulse la tecla <b>Devol. LL.</b> El mensaje almacenado se mostrará en la LCD.	
Conf.	Para eliminar el mensaje de CLI actual y ver el siguiente,  • Pulse la tecla <b>Conf</b> .	
Retener/Grab.	Para realizar una devolución de llamada, Pulse la tecla <b>Retener/Grab.</b> El número almacenado se marca como marcación rápida.	
Volumen	Para ver el mensaje de CLI siguiente/anterior,  • Pulse la tecla <b>Volumen</b>	
Marc. Abrev.	Para eliminar todos los mensajes de CLI  Pulse dos veces la tecla Marc. Abrev.  Si se almacena un mensaje de DVU con un mensaje de CLI, el mensaje de CLI no se eliminará pulsando la tecla Marc.Abrev.	

# DISA (Acceso directo al sistema)

Una persona que llame desde fuera puede acceder a una línea que está programada como línea DISA.

Tecla	Procedimientos	Rango
	<ul> <li>Marque el código de acceso de línea después de oír el tono de marcación o la guía de voz de DVU.</li> <li>O marque el código de acceso de línea después de marcar el código de autorización programado (cuando sea necesario) para una llamada externa.</li> </ul>	

Cambio de idioma de la LCD			
Tecla	Procedimientos	Rango	
Trans./Prog.	<ul> <li>Pulse la tecla Trans./Prog. y marque 7 1.</li> <li>El idioma de la LCD se cambia al valor predeterminado.</li> <li>Si se pulsa Trans./Prog. + 7 1, el idioma de la LCD se cambia al idioma del país.</li> </ul>		

### Reinicialización de alarma

Tecla Procedimientos Rango

Para finalizar la señal de la alarma mientras se está en reposo,

- Marque 5 6 5.
- Se oye un tono de confirmación y la señal de alarma finaliza en todas las estaciones asignadas.

### Grabación bidireccional

Durante una llamada puede grabar la conversación, que guardará en su propio buzón de correo.

Tecla Procedimientos Rango

Para grabar la conversación,

• Pulse la tecla {RECORD} (Grabar) programado.

Para programar la tecla {RECORD}, [TRANS/PGM] + Prog. BTN + [Trans./Prog.] + 5 4 + [Retener/Grab.]

Para terminar la grabación,

Pulse de nuevo la tecla {RECORD} (Grabar) programado.
 O vuelva a colocar el microteléfono.

# Tabla de menús de programación de estación

El sistema soporta múltiples menús jerárquicos basados en programación de estación. El usuario puede realizar una programación de estación seleccionando el menú deseado. Pulsando la tecla [Trans./Prog.] en un teclado con LCD, el usuario puede ver el menú.

Menú principal	Submenú	Submenú 2	Selección	Observa- ciones
[1] RING	[1] TYPE (Tipo)		1,2,3,4	DKTU
(Señal de llamada)	[2] ANSWER MODE (Modo de respuesta)		H(1)/T(2)/P(3)	
	[1] COS DOWN (Clase de servicio sig.)		ICWCOS7	
[2] COS (Clase de servicio)	[2] COS RESTORE (Restaurar clase de serv.)		ENTER AUTHO CODE (Introducir código de autorización)	
	[3] WALKING COS (Clase de serv. Ambulante)		ENTER AUTHO CODE (Introducir código de autorización)	
[3] AUTHORIZATION (Autorización)	[1] AUTH REGISTER (Registrar autorización) [2] AUTH CHANGE			
	(Cambio de autorización) [1] SET WAKE UP TIME		ONCE/	
[4] TIME (Hora)	(Ajustar hora despertador)		PERMERNANT (Una vez/ permanente)	
(Flora)	[2] WAKE UP DISABLE (Desactivar despertador)			
[5] MESSAGE	[1] SET PRESELECTED  MSG (Ajustar mensaje preseleccionado)		00 – 10	
(Mensaje)	[2] SET CUSTOMER  MSG (Ajustar mensaje de cliente)		Ninguna	
	[1] RECORD USER GREETING (Grabar saludo usuario) [2] LISTEN			
	TIME&DATE (Escuchar hora y fecha)			
	[3] LISTEN STA NUMBER (Escuchar núm. estación)			
[6] ANNOUNCEMENT (Aviso)	[4] LISTEN STA STATUS (Escuchar estatus estación)			
	[5] RECORD PAGE MSG (Grabar radiomensaje)			
	[6] ERASE USER GREETING (Borrar saludo usuario)			
	[7] ERASE PAGE MSG (Borrar radiomensaje)			
[7] SUPPLEMENTARY (Suplementario)	[1] LCD DISPLAY LANGUAGE (Idioma pantalla LCD)		DOMESTIC/ ENGLISH (Nacional / Inglés)	DKTU
,	[2] MPB VERSION DISPLAY (Pantalla versión MPB)		, , ,	
	[3] BGM			

# Programación de teclas programables

Tecla	Procedimientos	Rango
Trans./Prog.  Retener/Grab.	Para programar teclas programables, Pulse la tecla Trans./Prog Pulse la tecla programable para programar. Vea la tabla siguiente e introduzca el código deseado. Pulse la tecla Retener/Grab.	
	Para borrar una tecla programable, Pulse la tecla Trans./Prog Pulse la tecla programable que se va a borrar. Pulse la tecla Retener/Grab.	

# Código de programación de teclas programables

Reiniciación de alarma Recog. llamadas grupo Respuest. nocturna univ. Marcación rápida Marcac. rápida estación Marcación rápida sist. Acceso de línea externa Acceso de grupo Grupo nº 1~72 Acceso línea individual Reiniciación de alarma  S 6 6 7  8 8 8+01~2 12 Acceso línea individual Reiniciación de alarma  S 6 6 8  S 8 +01~2 12 Acceso línea externa Reiniciación de alarma  Registro código autorizac. Ajustar tiempo despertador Ajustar mensaje preselecc. Ajustar mensaje cliente Grabar saludo usuario Escuchar hora y fecha Escuchar número estación Grabar radiomensaje Borrar saludo usuario Borrar radiomensaje Borrar radiomensaje Idioma de pantalla LCD Pantalla de versión MPB Música de fondo Registrar nombre estación Altavoz manos libres/auric. Modo señal llamada auric. Cambio código autorizac. Ajustar tiempo despertador Ajustar mensaje preselecc. Ajustar mensaje cliente Grabar saludo usuario Escuchar número estación Grabar radiomensaje Idioma de pantalla LCD Pantalla de versión MPB Música de fondo Registrar nombre estación Altavoz manos libres/auric. Modo señal llamada auric. Código de cuenta Registrar nombre despertador Ajustar mensaje cliente Grabar saludo usuario Escuchar número estación Grabar radiomensaje Idioma de pantalla LCD Pantalla de versión MPB Música de fondo Registrar nombre estación Altavoz manos libres/auric. Modo señal llamada auric. Código de cuenta Retención de ICM Trans./Prog. + 74 Trans./Prog. + 75 Trans./Prog. + 75 Trans./Prog. + 75				
Aparcamiento llamadas Grupo de búsqueda Grupo de búsqueda Grupo de búsqueda Reiniciación de alarma Recog. llamadas grupo Respuest. nocturna univ. Marcación rápida Marcac. rápida estación Marcación rápida sist. Acceso de línea externa Acceso de grupo Grupo nº 1~72 Acceso línea individual Reiniciación de alarma  Reiniciación de alarma  Acceso línea individual Reiniciación de alarma  Reiniciación de alarma  Marc. Abrev.+2000~3499  Baron 1~8 0 8 Baro	Selección estac. directa		•	Ü
Grupo de búsqueda  Reiniciación de alarma Recog. llamadas grupo Respuest. nocturna univ. Marcación rápida Marcac. rápida estación Marcación rápida sist. Acceso de línea externa Acceso de grupo Grupo nº 1~72 Acceso línea individual Reiniciación de alarma  Reiniciación de alarma  Final: Intog. 1 2 1  Restabl. COS (Clase serv.) ambul. Registro código autorizac. Cambio código autorizac. Ajustar tiempo despertador Desactivar despertador Ajustar mensaje preselecc. Ajustar mensaje cliente Grabar saludo usuario Escuchar hora y fecha Escuchar rúmero estación Grabar radiomensaje Borrar radiomensaje Borrar radiomensaje Idioma de pantalla LCD Pantalla de versión MPB Música de fondo Registrar nombre estación Altavoz manos libres/auric. Modo señal llamada auric. Cos (Clase serv.) Restabl. COS (Clase serv.) Trans./Prog. + 22 Trans./Prog. + 22 Trans./Prog. + 32 Trans./Prog. + 31 Trans./Prog. + 32 Trans./Prog. + 31 Trans./Prog. + 32 Trans./Prog. + 32 Trans./Prog. + 32 Trans./Prog. + 32 Trans./Prog. + 42 Trans./Prog. + 42 Trans./Prog. + 42 Trans./Prog. + 52 Trans./Prog. + 64 Trans./Prog. + 63 Trans./Prog. + 63 Trans./Prog. + 63 Trans./Prog. + 67 Trans./Prog. + 73 Trans./Prog. + 74	A			0
Grupo de búsqueda Reiniciación de alarma Recog. llamadas grupo Respuest. nocturna univ. Marcación rápida Marcac. rápida estación Marcación rápida sist. Acceso de línea externa Acceso de grupo Grupo nº 1~72 Acceso línea individual Reiniciación de alarma Reiniciación de alarma Recog. llamadas grupo Respuest. nocturna univ. Marc Abrev.+000~099 Marc. Abrev.+2000~3499 Marc. Abrev.+2000~3499  9 8 0 1~8 0 8 8 8+01~12 5 6 5 Borrar saludo usuario Escuchar número estación Grabar radiomensaje Borrar radiomensaje Irans./Prog. + 22 Trans./Prog. + 31 Trans./Prog. + 32 Trans./Prog. + 32 Trans./Prog. + 42 Ajustar tiempo despertador Ajustar mensaje preselecc. Ajustar mensaje cliente Grabar saludo usuario Escuchar número estación Grabar radiomensaje Irans./Prog. + 63 Trans./Prog. + 64 Trans./Prog. + 64 Trans./Prog. + 65 Trans./Prog. + 67 Trans./Prog. + 71 Pantalla de versión MPB Música de fondo Registrar nombre estación Altavoz manos libres/auric. Modo señal llamada auric. Código de cuenta Redición de alarma Trans./Prog. + 22 Trans./Prog. + 31 Trans./Prog. + 31 Trans./Prog. + 42 Trans./Prog. + 51 Trans./Prog. + 52 Trans./Prog. + 65 Trans./Prog. + 65 Trans./Prog. + 65 Trans./Prog. + 67 Trans./Prog. + 74 Trans./Prog. + 74 Trans./Prog. + 74 Trans./Prog. + 75 Trans./Prog. + 75 Trans./Prog. + 75 Trans./Prog. + 75 Trans./Prog. + 76 Trans./Prog. + 76 Trans./Prog. + 78 Trans./Prog. + 80 Trans./Prog. +	Aparcamiento liamadas		` , •	•
Reiniciación de alarma Recog. llamadas grupo Respuest. nocturna univ. Marcación rápida Marcac. rápida estación Marcación rápida sist. Acceso de línea externa Acceso de grupo Grupo nº 1~72 Acceso línea individual Reiniciación de alarma  Reiniciación de alarma  Acceso de grupo Grupo nº 1~72 Acceso línea individual Reiniciación de alarma  Reiniciación de alarma  Acceso de grupo Grupo nº 1~72 Acceso línea individual Reiniciación de alarma  Reiniciación de alarma  Acceso de grupo Grupo nº 1~72 Acceso línea individual Reiniciación de alarma  Reiniciación de alarma  Acceso línea externa Acceso línea individual Reiniciación de alarma  Reiniciación de alarma  Acceso de grupo Grupo nº 1~72 Acceso línea individual Reiniciación de alarma  Reiniciación de alarma  Acceso de grupo Grupo nº 1~72 Acceso línea individual Reiniciación de alarma  Reiniciación de alarma  Acceso de grupo Grupo nº 1~72 Acceso línea individual Reiniciación de alarma  Rejustar mensaje preselecc. Ajustar mensaje cliente Grabar saludo usuario Escuchar número estación Grabar radiomensaje Borrar saludo usuario Borrar radiomensaje Irrans./Prog. + 61 Trans./Prog. + 62 Trans./Prog. + 63 Trans./Prog. + 64 Trans./Prog. + 65 Idioma de pantalla LCD Pantalla de versión MPB Música de fondo Registrar nombre estación Altavoz manos libres/auric. Modo señal llamada auric. Código de cuenta Registro código autorizac. Cambio código autorizac. Ajustar tiempo despertador Ajustar mensaje preselecc. Ajustar mensaje preselecc. Ajustar mensaje preselecc. Ajustar mensaje cliente Grabar saludo usuario Escuchar número estación Trans./Prog. + 63 Trans./Prog. + 64 Trans./Prog. + 64 Trans./Prog. + 74 Trans./Prog. + 75 Trans./Prog. + 76 Trans./Prog. + 76 Trans./Prog. + 78 Trans./Prog. + 23 Trans./Prog.	Grupo de búsqueda		Restabl. COS (Clase serv.)	Trans./Prog. + 22
Recog. llamadas grupo Respuest. nocturna univ. Marcación rápida Marcac. rápida estación Marcación rápida sist. Acceso de línea externa Acceso de grupo Grupo nº 1~72 Acceso línea individual Reiniciación de alarma  Reiniciac	Orapo do Baoquoda		COS (Clase serv.) ambul.	Trans./Prog. + 23
Respuest. nocturna univ. Marcación rápida Marcac. rápida estación Marcación rápida sist. Acceso de línea externa Acceso de grupo Grupo nº 1~72 Acceso línea individual Reiniciación de alarma Reiniciación de alarma Reiniciación de alarma Acceso de grupo Grupo nº 1~72 Acceso línea individual Reiniciación de alarma Reiniciación de alarma Acceso de grupo Grupo nº 1~72 Acceso línea individual Reiniciación de alarma Reiniciación de alarma Reiniciación de alarma Acceso de grupo Branca Reiniciación de alarma Acceso línea individual Reiniciación de alarma Reiniciación Rejector Ajustar tiempo despertador Ajustar despertador Ajustar mensaje preselecc. Ajustar mensaje preselecc. Ajustar mensaje cliente Grabar Ajustar mensaje cliente Grabar Ajustar mensaje preselecc. Ajustar mensaje cliente Grabar	Reiniciación de alarma	565	Registro código autorizac.	Trans./Prog. + 31
Marcación rápida Marcac. rápida estación Marcación rápida sist. Acceso de línea externa Acceso de grupo Grupo nº 1~72 Acceso línea individual Reiniciación de alarma  Marc. Abrev.+2000~3499  8 8 1~8 0 8 8 8+01~12 5 6 5  Borrar radiomensaje Borrar	Recog. Ilamadas grupo	566	Cambio código autorizac.	Trans./Prog. + 32
Marcac. rápida estación Marcación rápida sist. Acceso de línea externa Acceso de grupo Grupo nº 1~72 Acceso línea individual Reiniciación de alarma  Marc. Abrev.+2000~3499  8 0 1~8 0 8 8 8+01~12 5 6 5  Borrar radiomensaje Borr		569	Ajustar tiempo despertador	Trans./Prog. + 41
Marcación rápida sist. Acceso de línea externa Acceso de grupo Grupo nº 1~72 Acceso línea individual Reiniciación de alarma  Marc. Abrev.+2000~3499  9 8 0 1~8 0 8 8 8+01~12 5 6 5  Secuchar número estación Grabar radiomensaje Borrar saludo usuario Borrar radiomensaje Borrar radiomensaje Borrar radiomensaje Borrar radiomensaje Borrar radiomensaje Irans./Prog. + 52 Trans./Prog. + 64 Trans./Prog. + 62 Trans./Prog. + 63 Trans./Prog. + 64 Borrar radiomensaje Trans./Prog. + 65 Borrar radiomensaje Trans./Prog. + 67 Idioma de pantalla LCD Pantalla de versión MPB Música de fondo Registrar nombre estación Ajustar mensaje preselect. Ajustar mensa	•		Desactivar despertador	Trans./Prog. + 42
Acceso de línea externa Acceso de grupo Grupo nº 1~72 Acceso línea individual Reiniciación de alarma  Para la	'		Ajustar mensaje preselecc.	Trans./Prog. + 51
Acceso de grupo Grupo nº 1~72 Acceso línea individual Reiniciación de alarma  8 8+01~12 Escuchar hora y fecha Escuchar número estación Escuchar estatus estación Grabar radiomensaje Borrar saludo usuario Grabar radiomensaje Borrar radiomensaje Irans./Prog. + 64 Borrar radiomensaje Irans./Prog. + 65 Borrar radiomensaje Irans./Prog. + 67 Idioma de pantalla LCD Pantalla de versión MPB Música de fondo Registrar nombre estación Altavoz manos libres/auric. Modo señal llamada auric. Trans./Prog. + 75 Código de cuenta Retención de ICM Trans./Prog. + 83	·	Marc. Abrev.+2000~3499	Ajustar mensaje cliente	Trans./Prog. + 52
Grupo nº 1~72		0	Grabar saludo usuario	Trans./Prog. + 61
Acceso línea individual Reiniciación de alarma  8 8+01~12 5 6 5  Escuchar número estación Trans./Prog. + 63 Escuchar estatus estación Trans./Prog. + 64 Grabar radiomensaje Trans./Prog. + 65 Borrar saludo usuario Trans./Prog. + 66 Borrar radiomensaje Trans./Prog. + 67 Idioma de pantalla LCD Trans./Prog. + 71 Pantalla de versión MPB Trans./Prog. + 72 Música de fondo Trans./Prog. + 73 Registrar nombre estación Trans./Prog. + 74 Altavoz manos libres/auric. Trans./Prog. + 75 Modo señal llamada auric. Trans./Prog. + 76 Código de cuenta Trans./Prog. + 80 Retención de ICM Trans./Prog. + 83	<b>U</b> .		Escuchar hora y fecha	Trans./Prog. + 62
Reiniciación de alarma  5 6 5  Escuchar estatus estación Grabar radiomensaje Borrar saludo usuario Borrar radiomensaje Irans./Prog. + 64 Borrar saludo usuario Trans./Prog. + 66 Borrar radiomensaje Irans./Prog. + 67 Idioma de pantalla LCD Pantalla de versión MPB Música de fondo Trans./Prog. + 73 Registrar nombre estación Altavoz manos libres/auric. Modo señal llamada auric. Trans./Prog. + 76 Código de cuenta Trans./Prog. + 80 Retención de ICM Trans./Prog. + 83			Escuchar número estación	Trans./Prog. + 63
Borrar saludo usuario Borrar radiomensaje Idioma de pantalla LCD Pantalla de versión MPB Música de fondo Registrar nombre estación Altavoz manos libres/auric. Modo señal llamada auric. Código de cuenta Retención de ICM Trans./Prog. + 66 Trans./Prog. + 71 Trans./Prog. + 72 Trans./Prog. + 73 Trans./Prog. + 74 Trans./Prog. + 75 Trans./Prog. + 76 Trans./Prog. + 76 Trans./Prog. + 80 Trans./Prog. + 80			Escuchar estatus estación	Trans./Prog. + 64
Borrar radiomensaje Idioma de pantalla LCD Pantalla de versión MPB Música de fondo Registrar nombre estación Altavoz manos libres/auric. Modo señal llamada auric. Código de cuenta Retención de ICM Trans./Prog. + 67 Trans./Prog. + 71 Trans./Prog. + 72 Trans./Prog. + 73 Trans./Prog. + 74 Trans./Prog. + 75 Trans./Prog. + 76 Trans./Prog. + 76 Trans./Prog. + 80			Grabar radiomensaje	Trans./Prog. + 65
Idioma de pantalla LCD Pantalla de versión MPB Música de fondo Registrar nombre estación Altavoz manos libres/auric. Modo señal llamada auric. Código de cuenta Retención de ICM Trans./Prog. + 71 Trans./Prog. + 73 Trans./Prog. + 74 Trans./Prog. + 75 Trans./Prog. + 75 Trans./Prog. + 76 Trans./Prog. + 76 Trans./Prog. + 78 Trans./Prog. + 78 Trans./Prog. + 80 Trans./Prog. + 83	,	•	Borrar saludo usuario	Trans./Prog. + 66
Pantalla de versión MPB Trans./Prog. + 72 Música de fondo Trans./Prog. + 73 Registrar nombre estación Trans./Prog. + 74 Altavoz manos libres/auric. Trans./Prog. + 75 Modo señal llamada auric. Trans./Prog. + 76 Código de cuenta Trans./Prog. + 80 Retención de ICM Trans./Prog. + 83			Borrar radiomensaje	Trans./Prog. + 67
Música de fondo Trans./Prog. + 73 Registrar nombre estación Trans./Prog. + 74 Altavoz manos libres/auric. Trans./Prog. + 75 Modo señal llamada auric. Trans./Prog. + 76 Código de cuenta Trans./Prog. + 80 Retención de ICM Trans./Prog. + 83			Idioma de pantalla LCD	Trans./Prog. + 71
Registrar nombre estación Trans./Prog. + 74 Altavoz manos libres/auric. Trans./Prog. + 75 Modo señal llamada auric. Trans./Prog. + 76 Código de cuenta Trans./Prog. + 80 Retención de ICM Trans./Prog. + 83			Pantalla de versión MPB	Trans./Prog. + 72
Altavoz manos libres/auric. Trans./Prog. + 75 Modo señal llamada auric. Trans./Prog. + 76 Código de cuenta Trans./Prog. + 80 Retención de ICM Trans./Prog. + 83			Música de fondo	Trans./Prog. + 73
Modo señal llamada auric. Trans./Prog. + 76 Código de cuenta Trans./Prog. + 80 Retención de ICM Trans./Prog. + 83			Registrar nombre estación	Trans./Prog. + 74
Código de cuenta Trans./Prog. + 80 Retención de ICM Trans./Prog. + 83			Altavoz manos libres/auric.	Trans./Prog. + 75
Retención de ICM Trans./Prog. + 83			Modo señal llamada auric.	Trans./Prog. + 76
			Código de cuenta	Trans./Prog. + 80
Tools LOOP (Busis) Trans (Brog. + 84			Retención de ICM	Trans./Prog. + 83
Tecla LOOP (Bucle) : Halls./Plog. + 64			Tecla LOOP (Bucle)	Trans./Prog. + 84
Espera Trans./Prog. + 85			Espera	Trans./Prog. + 85

# Llamada de despertador

Tecla	Procedimientos
Trans./Prog.	Para registrar una llamada de despertador,  • Pulse la tecla Trans./Prog.  • Marque 0 4 2.  Marque o la registra de la catación. En el casa de una catación marque des
	Marque el rango de la estación. En el caso de una estación, marque dos veces el número de estación.  Paga de la final tana de castilización introduces la basa de daga estación.
Retener/Grab.	<ul> <li>Después de oír el tono de confirmación, introduzca la hora de despertar de 4 dígitos (HHmm) en modo de 24 horas. (HH= 00~23, mm= 00~59)</li> <li>Pulse la tecla Retener/Grab. para un día o marque # y la tecla Retener/Grab. para "hasta que se cancele".</li> </ul>
Trans./Prog.	Para cancelar la llamada de despertador,  • Pulse la tecla <b>Trans./Prog</b> .  • Marque <b>0 4 3</b> .
Retener/Grab.	<ul> <li>(Se oye un tono de confirmación y la tecla <b>Descolgar</b> está en intermitencia).</li> <li>Marque el rango de estación que se va a cancelar.</li> <li>Pulse la tecla <b>Retener/Grab</b>. (La tecla <b>Descolgar</b> se apagará).</li> </ul>

# Ajuste de reloj de operadora

Ajuste de	Ajuste de reioj de operadora		
Tecla	Procedimiento		
Trans./Prog.	<ul> <li>Pulse la tecla Trans./Prog.</li> <li>Marque 0 4 1.</li> <li>Introduzca la Fecha como MMDDAA (6 dígitos) y pulse la tecla Retener/Grab.</li> </ul>		
Retener/Grab.	<ul> <li>Introduzca la Hora en formato militar (4 dígitos) y pulse la tecla Retener/Grab.</li> <li>Si no es necesario cambiar la fecha o la hora, pulse la tecla Retener/Grab.</li> <li>para continuar con el paso siguiente.</li> </ul>		

# Cómo cambiar el formato de Hora/Fecha

Tecla	Procedimiento
Trans./Prog.	Para cambiar el formato de fecha en la LCD,  • Pulse la tecla Trans./Prog.  • Marque 0 4 4.  • El formato alterna entre DDMMYY y MMDDYY.  (YY: año, MM: mes, DD: fecha)
	Para cambiar el formato de hora en la LCD,  • Pulse la tecla Trans./Prog.  • Marque 0 4 5.  • El formato alterna entre modo de 12 horas y modo de 24 horas.  (YY: año, MM: mes, DD: día)

### Saludos del sistema

Ofrece avisos para el servicio de Búsqueda (UCD/Circular/Terminal) o DISA y sólo la operadora del sistema puede grabar este mensaje.

Tecla Procedimientos

### Trans./Prog.

### Para grabar saludos del sistema,

- Pulse la tecla Trans./Prog..
- Marque 06.
- Marque el número del aviso (001~100).
- Se oye "Pulse la tecla # para grabar". Después, pulse la tecla # para comenzar a grabar.

### Retener/Grab. Marc. Abrev.

- Grabe su saludo y pulse la tecla **Retener/Grab.** para terminar la grabación.
- Para eliminarlo, pulse la tecla Marc. Abrev. cuando se reproduce el mensaje.
- Los mensajes de Indicación del sistema son los 071~100:

071: VMIB MOH	086: Reservado
072: Reservado	087: Reservado
073: Indicador de número no válido	088: Indicador de Menú principal de control VMIB remoto
074: Indicador de compas de espera 075: Indicador de Reintentar	089: Submenú de VMIB remoto para dígito 1 en Indicador de Menú principal
076: Indicador Transferir a operadora	090: Reservado
077: Reservado	091: Reservado
078: Indicador Dejar mensaje	092: Reservado
079: Indicador Grabar inicio	093: Submenú de VMIB remoto para dígito 2
080: Indicador Código de autorización	en Indicador de Menú principal
081: Indicador de Ocupado	094: Submenú de VMIB remoto para dígito 3
082: Reservado	en Indicador de Menú principal
083: Indic. Reenvío estac. fuera de red	095: Submenú de VMIB remoto para dígito * en Indicador de Menú principal
084: Indicador de No molestar	096: Indicador Dejar mensaje después de tono
085: Indicador de Sin respuesta	097: Indicador de indicación de Mensaje en espera
	098~100: Reservado

### Marcación rápida del sistema

Se puede almacenar un grupo de números de marcación rápida en el sistema para que las estaciones permitidas puedan acceder a ellos. Estos números ofrecen acceso rápido a los números de marcación de CO usados con más frecuencia.

Tecla	Procedimiento
-------	---------------

Trans./Prog. Marc./Abrev.

Retener/Grab.

Para almacenar números de marcación rápida del sistema,

- Pulse la tecla Trans./Prog..
- Marque la tecla Marc. Abrev.
- Marque el código de número de marcación rápida. (2000~3499)
- Marque los números de teléfono que se van a almacenar.
- Marque la tecla Retener/Grab.

Ο,

- Pulse la tecla Trans./Prog.
- Marque la tecla Marc. Abrev.
- Marque el código de número de marcación rápida.
- Pulse la tecla de línea externa deseado.
- Marque los números de teléfono que se van a almacenar.
- Marque la tecla Retener/Grab.

Para utilizar números de marcación rápida del sistema,

- Pulse la tecla Marc. Abrev.
- Marque el código de número de marcación rápida.

### Intervención de la operadora

La operadora puede intervenir en cualquier estación que esté en conversación con una línea de CO.

Tecla	Procedimiento

Trans./Prog.

Para asignar una tecla programable como la tecla de Intervención:

- Pulse la tecla Trans./Prog.
- Pulse la tecla flexible deseada que se va a registrar.
- Pulse la tecla Trans./Prog.
- Marque 8 6.

Retener/Grab.

• Pulse la tecla Retener/Grab.

### Servicio de modo Diurno/A petición/Nocturno/Fin de semana

El sistema se puede situar manualmente en funcionamiento modo Diurno/A petición/Nocturno/ Fin de semana/Automático pulsando la tecla [NM/Desv.] en la estación de la operadora.

Tecla Procedimientos

NM/Desv.

Para activar/desactivar manualmente el modo Diurno/Nocturno/ A petición/Fin de semana/Automático,

- Si pulsa la tecla NM/Desv., el modo de señal de llamada se cambia al modo On-demand → Night → Weekend → Auto → Day (A petición-Noche-Fin de semana-Automático-Día) de forma secuencial.
- El modo On-demand (A petición) no se activa automáticamente.

### Para imprimir registros de SMDR acumulados

El Registro de datos de mensajes de estación (SMDR) puede proporcionar detalles sobre llamadas entrantes y salientes.

Tecla Procedimientos

Trans./Prog

Para base de estación:

- Marque Trans./Prog. + 0 1 1 1
- Introduzca el rango de estación deseado.

Retener/Grab.

 Pulse la tecla Retener/Grab.
 Los registros de SMDR acumulados se imprimirán por medio de la impresora conectada a KSU.

### Para base de grupo de cuentas:

- Marque Trans./Prog. + 0 1 1 3.
- Introduzca el grupo de cuentas(01~23) deseado que se va a imprimir.
- Pulse la tecla Retener/Grab.
   (Los registros de SMDR acumulados se imprimirán por medio de la impresora conectada a KSU.)

### Para borrar registros de SMDR

Tecla Procedimiento

### Trans./Prog.

### Para base de estación.

- Marque Trans./Prog. + 0 1 1 2.
- Introduzca el rango de estación deseado. (Los registros de SMDR se borrarán para todas las estaciones del rango).

### Retener/Grab.

• Pulse la tecla Retener/Grab.

### Para base de grupo de cuentas de llamadas:

- Marque Trans./Prog. + 0 1 1 4.
- Introduzca el grupo de cuentas deseado. (Los registros de SMDR se borrarán para todas las estaciones del rango).
- Pulse la tecla Retener/Grab.

### Para mostrar el gasto de la llamada,

- Margue Trans./Prog + 0 1 1 5.
- Introduzca el número de estación.
- Pulse la tecla Retener/Grab.

### Marcar por nombre (para ICM)

Tecla Procedimiento

### Trans./Prog.

- Pulse la tecla Trans./Prog.
- Marque 0 7 2.
- Marque el número de estación e introduzca el nombre usando el código mostrado a continuación.

Q - 11 Z - 12 13 1 - 10	A - 21 B - 22 C - 23 2 - 20	D - 31 E - 32 F - 33 3 - 30
G - 41 H - 42 I - 43 4 - 40	J - 51 K - 52 L - 53 5 - 50	M - 61 N - 62 O - 63 6 - 60
P - 71 R - 72 S - 73 Q - 7* 7 - 70	T - 81 U - 82 V - 83 8 - 80	W - 91 X - 92 Y - 93 Z - 9# 9 - 90
*1 - Blank *2 - : *3 - ,	0-00	#

**Retener/Grab.** • Pulse la tecla **Retener/Grab**.

### Desactivación de la línea saliente

Tecla	Procedimiento
	Para desactivar llamadas salientes de una línea de CO.

### Trans./Prog.

- · Pulse la tecla Trans./Prog.
- Marque 0 7 3.
- Pulse la tecla de línea externa deseada. (Se oye un tono de confirmación)
- Después de oír el tono de confirmación, se desactiva la tecla de la línea externa seleccionada.
- Repita el proceso para activar la línea de CO.

### Cambio de COS (clase de servicio) temporal

Un usuario de estación puede cambiar temporalmente la clase de servicio a una clase inferior para evitar un uso no autorizado de la estación por parte de otras personas.

Tecla	Procedimientos
Trans./Prog.  Retener/Grab.	Para activar un cambio de COS temporal,  Pulse la tecla Trans./Prog.  Marque 0 2 1.  Introduzca el rango de estación.  Pulse la tecla Retener/Grab.
Trans./Prog.  Retener/Grab.	Para quitar el cambio de COS temporal,  Pulse la tecla Trans./Prog.  Marque 0 2 2.  Introduzca el rango de estación.  Pulse la tecla Retener/Grab.

# Cómo borrar un mensaje de estación

La operadora puede cancelar las funciones, NM/Desv. (Reenvío de llamada de NM) y el mensaje preseleccionado que se activa en otra estación.

Tecla	Procedimiento
Trans./Prog.	<ul> <li>Pulse la tecla Trans./Prog</li> <li>Marque 0 7 1.</li> <li>Marque el rango de tecla deseado que se va a cancelar.</li> </ul>

# Retener/Grab. • Pulse la tecla Retener/Grab.

### Análisis del tráfico

El sistema puede supervisar e imprimir diversas activaciones del sistema basándose en la solicitud de la operadora. El programa de supervisión del tráfico se activa sólo cuando es habilitado y seguirá acumulando estadísticas hasta que se desactive. Los datos de tráfico se envían al puerto RS-232C tras solicitud manual. El sistema admitirá los informes de tráfico siguientes; Informe de tráfico de operadora, Informe resumen de llamadas, Informe horario de llamadas, Informe resumen de uso de unidad H/W, Informe de tráfico de CO e Informe horario de tráfico de CO.

Tecla Procedimiento

Trans./Prog.

- Para imprimir todo el resumen en la operadora del sistema,
- Pulse la tecla **Trans./Prog**.

• Pulse la tecla Retener/Grab.

- Marque 0 1 2 1.
- Seleccione tipo de Tiempo de medición.

Retener/Grab.

Para imprimir todo el informe de tráfico de resumen periódicamente en la operadora del sistema.

- Pulse la tecla Trans./Prog.
- Marque 0 1 2 2.
- Pulse la tecla Retener/Grab.

Para cancelar la impresión periódica de todos los informes de tráfico de resumen.

- Pulse la tecla Trans./Prog.
- Marque 0 1 2 3.
- Pulse la tecla Retener/Grab.

Para imprimir el informe de tráfico.

- Pulse la tecla Trans./Prog.
- Marque **0 1 2 4** (Informe de tráfico de operadora)
  - **0 1 2 5** (Informe resumen de llamadas)
  - **0 1 2 6** (Informe horario de llamadas)
  - 0 1 2 7 (Informe resumen de uso de unidad de H/W)
  - 0 1 2 8 (Informe de tráfico de CO)
  - **0 1 2 9** (Informe horario de tráfico de CO)
- Pulse la tecla Retener/Grab.

### Idioma de LCD de operadora

Tecla Procedimiento

### Trans./Prog.

Para cambiar el idioma de la LCD en la operadora,

- Pulse la tecla Trans./Prog.
- Marque 07 \*.
- Marque el rango de estación que se va a cambiar.
- Seleccione el tipo de idioma con los códigos siguientes.
- *Retener/Grab.* Pulse la tecla **Retener/Grab**.

Tipo (00~14)

	:
Código	Idioma
0 0	Inglés
0 1	Italiano
0 2	Finlandés
0 3	Holandés
0 4	Sueco
0 5	Danés
0 6	Noruego
0 7	Húngaro
0 8	Alemán
0 9	Francés
1 0	Portugués
11	Español
1 2	Coreano
1 3	Estonio
1 4	Ruso

### Selección por la operadora de BGM de cuadro de intercomunicador

La operadora puede seleccionar la fuente del canal de música a un cuadro de ICM.

Tecla Procedimiento

æ /p

Para ajustar la música de cuadro de ICM,

- Trans./Prog
- Pulse la tecla Trans./Prog.
- Marque 075.
- Marque el canal de música (1~8).
- Retener/Grab.
- Pulse la tecla Retener/Grab.

### Selección por la operadora de BGM de puerto de página externa

Tecla	Procedimiento
Trans./Prog.	Para ajustar la música de Puerto de página externa,  • Pulse la tecla <b>Trans./Prog.</b> • Marque <b>0 7 6</b> (Puerto externo).  • Marque el canal de música (1~8).
Retener/Grab.	Pulse la tecla Retener/Grab.

# Tabla de menús de programación de operadora

La operadora puede programar algunas funciones con esta tabla pulsando la tecla **Trans./Prog.** y los códigos apropiados.

Menú principal	Submenú - I	Submenú - II	Selección	Observa-
de operadora	de operadora	de operadora [1] PRINT SMDR	CTN# / LEND CTN#)	ciones
		(STA BASE)	STN# (+ END STN#)	MAIN ATD
		[2] DELETE (STA BASE)	STN# (+ END STN#)	MAIN ATD
		[3] PRINT SMDR (GRP BASE)	GRP# (+ END GRP#)	MAIN ATD
	[1] REGISTRO	[4] DELETE (GRP BASE)	GRP# (+ END GRP#)	MAIN ATD
	LLAMADAS	[5] MOSTRAR COSTE LLAMADA		MAIN ATD
	(SMDR)	[6] ANULAR IMPRESION	Ninguna	MAIN ATD
		[7] IMPR. LLAM.PERD.		MAIN ATD
		[8] BORR. LLAM. PERD.		MAIN ATD
[1]IMPRIMIR		[1] IMPRIMIR SUMARIO	Tipo de tiempo de análisis	MAIN ATD
[1]IIVII TXIIVIIIX		[2] IMPR. TRAFICO PERIODIC	Tipo de tiempo de análisis Tiempo de impresión (Hora)	MAIN ATD
		[3] ABORT PERIODIC PRINT	Ninguna	MAIN ATD
		[4] PRINT ATD TRAFFIC	Tipo de tiempo de análisis	MAIN ATD
	[2] TRAFICO	[5] PRINT CALL SUMMARY	Ninguna	MAIN ATD
		[6] PRINT CALL HOURLY	Ninguna	MAIN ATD
		[7] PRINT H/W USAGE	Tipo de tiempo de análisis	MAIN ATD
		[8] PRINT CO SUMMARY	Tipo de tiempo de análisis	MAIN ATD
		[9] PRINT CO HOURLY	Introducir Nº Grp	MAIN ATD
[2]CLASE	[1] ACTIVAR SOLO INTERN.		STN# (+ END STN#)	
SERVICIO	[2] DESBLOQUEAR COS		STN# (+ END STN#)	
[3]AUTORIZACION	[1] CAMBIO AUTORIZACION		STN# (+ END STN#)	MAIN or GROUP ATD
	[1] CAMBIO DIA/HORA		MM/DD/YY	MAIN ATD
	[2] ACT. DESPERTA.		STN# (+ END STN#)	MAIN or GROUP ATD
[4]HORA	[3] DESACTIVAR DESPERTADOR			MAIN or GROUP ATD
	[4] DISPLAY MODO FECHA		STN# (+ END STN#)	MAIN ATD
	[5] DISPLAY MODO HORA		MMDDYY/DDMMYY 12H/24H	MAIN ATD
	[6] FECHA/HORA RED		ON/OFF	MAIN ATD

# Tabla de menús de programación de operadora (Cont.)

MENÚ Principal	Submenú - I	Submenú - II	Selección	Observa-
de operadora	de operadora	de operadora		ciones MAIN or
	[1] PRESELECT MSG ACT		STN# (+ END STN#) + MSG #(00-10)	GROUP ATD
	[2] PRESELECT MSG DEACT		STN# (+ END STN#)	MAIN or GROUP ATD
[5] MESSAGE	[3] CUSTOM MSG REG		MSG # (11-20) + MSG STREAM	MAIN or GROUP ATD
	[4] ERASE VM MSG		STN# (+ END STN#)	
	[5] ATD DEL ALL CLI MSG			
[6] REC. VMIB ANNOUNCEMENT			VMIB ANNC# (01-70)	SYSTEM ATD
	[1] CANCEL FEATURES		STN# (+ END STN#)	MAIN or GROUP ATD
	[2] RESISTER STA NAME		STN# + NAME	MAIN ATD
	[3] DISABLE CO OUTGOING		PRESSING CO BTN	MAIN ATD
	[4] AUTO RING MODE		ATD/AUTO	
[7]	[5] ICM BOX BGM CH SEL		BGM CHANNEL # (01-08)	MAIN ATD
SUPPLEMENTARY	[6] EXT PORT BGM EN/DI		ENABLE / DISABLE	MAIN ATD
	[9] PREPAID CALL			
	[*] LCD DISPLAY LANGUAGE			
[*] BOARD SERVICE SWITCH			SLOT NUMBER (01 – 10)	
[#] WHTU SUBSCRIBE			FLEX 1 – FLEX 9	